



**Asamblea General**

Distr.  
LIMITADA

A/CN.4/L.655/Corr.1  
27 de julio de 2004

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHO INTERNACIONAL  
56º período de sesiones  
Ginebra, 3 de mayo a 4 de junio y  
5 de julio a 6 de agosto de 2004

**PROYECTO DE INFORME DE LA COMISIÓN DE DERECHO  
INTERNACIONAL SOBRE LA LABOR REALIZADA  
EN SU 56º PERÍODO DE SESIONES**

**Relator:** Sr. Pedro COMISSÁRIO AFONSO

**Capítulo VI**

**RECURSOS NATURALES COMPARTIDOS**

**Corrección**

**Página 4, párrafo 13**

*Insértese la siguiente nota de pie de página a la primera frase:*

"El marco general preparado por el Relator Especial es el siguiente:

Parte I. Introducción

Ámbito de aplicación de la Convención

Términos empleados (definiciones)

Parte II. Principios generales

Principios que rigen los usos de las aguas subterráneas transfronterizas

Obligación de no causar daños

Obligación general de cooperar

Intercambio regular de datos e información

Relaciones entre las diferentes clases de usos

Parte III. Actividades que afectan a otros Estados

Evaluación del impacto

Intercambio de información

Consultas y negociaciones

Parte IV. Protección, preservación y ordenación

Vigilancia

Prevención (Principio de precaución)

Parte V. Disposiciones diversas

Parte VI. Solución de controversias

Parte VII. Cláusulas finales."

-----